

**Nemecko-Mníchov: Železničný a električkový vozňový park**

OJ S 17/2019 24/01/2019

Kvalifikačný systém – vybrané odvetvia

Služby

**Právny základ:**

Smernica 2014/25/EÚ

**Oddiel I: Obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Deutsche Bahn AG, Einkauf Instandhaltungs- und Umbauleistungen  
Schienenfahrzeuge (FS.EF 23(1))

Identifikačné číslo organizácie (IČO): DE212

Poštová adresa: Richelstraße 3

Mesto/obec: München

Kód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

PSC: 80634

Štát: Nemecko

Kontaktná osoba: Siehe Auftraggeber bzw. E-Mail

E-mail: [alexander.schwarz@deutschebahn.com](mailto:alexander.schwarz@deutschebahn.com)**Internetová adresa (internetové adresy):**Hlavná adresa: <https://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal>**I.3. Komunikácia**

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom:

[https://marktplatzr3k.noncd.db.de/sap/bc/webdynpro/sap/ZWDA\\_E\\_SUPP\\_REG](https://marktplatzr3k.noncd.db.de/sap/bc/webdynpro/sap/ZWDA_E_SUPP_REG)**I.6. Hlavná činnosť**

Služby železničnej dopravy

**Oddiel II: Predmet**

---

**II.1. Rozsah obstarávania****II.1.1. Názov**

Präqualifikation für Umbau und Instandhaltung von HGV-Schienenfahrzeugen mit  
Qualitätssicherung

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

34620000 Železničný a električkový vozňový park

**II.1.3. Druh zákazky**

Služby

**II.2. Opis****II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DE Deutschland

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Die Deutsche Bahn AG wählt im Rahmen eines Präqualifikationssystems geeignete Unternehmen für den Umbau und die Instandhaltung von HGV Schienenfahrzeugen (insb. ICE 2 und ICE T) mit Qualitätssicherung aus.

Die Verfahrensregeln sind im Internetauftritt des Lieferantenportals der Deutschen Bahn AG unter <https://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal/lieferantenmanagement/Lieferantenqualifizierung-1193960>

Unter Downloads/Präqualifikationssysteme Beschaffung Umbau und Instandhaltung von Schienenfahrzeugen dargestellt.

Die Leistungen sind im gesamten Bundesgebiet der Bundesrepublik Deutschland in einem noch nichtbestimmten Wertumfang zu erbringen.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

#### **II.2.8. Dĺžka trvania kvalifikačného systému**

Časovo neobmedzené trvanie Obnovovanie kvalifikačného systému

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

#### **III.1. Podmienky účasti**

##### **III.1.9. Kvalifikácia do systému**

Podmienky, ktoré musia hospodárske subjekty spĺňať, aby sa kvalifikovali:

Nachweis der Eignung von Unternehmen zur Ausführung der Leistungen (Fachkunde, Leistungsfähigkeit) und des nicht Vorliegens von Ausschlussgründen

Postupy, podľa ktorých sa overí splnenie každej z uvedených podmienok:

Eignungsfeststellung durch ein auf der Basis § 48 der Sektorenverordnung (SektVO) eingerichteten Präqualifikationssystems. Die Prüfung der Eignung findet in einem 2-stufigen Verfahren statt. Das Verfahren wird mit der Selbstregistrierung der Unternehmen initiiert.

Internetauftritt Lieferantenportal Deutsche Bahn AG unter <https://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal/Lieferantenregistrierung.html>. Für das Verfahren gelten die

jeweils aktuellen Verfahrensregeln zum Präqualifikationssystem Beschaffung Umbau und Instandhaltung von Schienenfahrzeugen, eingestellt im Internetauftritt Lieferantenportal

Deutsche Bahn AG unter: <https://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal/lieferantenmanagement/Lieferantenqualifizierung.html> unter Downloads

/Präqualifikationssysteme Beschaffung Umbau und Instandhaltung von Schienenfahrzeugen.

Bei positivem Prüfergebnis werden Unternehmen in einer Liste der präqualifizierten Unternehmen geführt.

#### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

##### **III.2.2. Podmienky vykonania zákazky**

Für das Verfahren gelten die jeweils aktuellen Verfahrensregeln zum Präqualifikationssystem Beschaffung Umbau und Instandhaltung von Schienenfahrzeugen, eingestellt im

Internetauftritt Lieferantenportal Deutsche Bahn AG unter: <https://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal/lieferantenmanagement/Lieferantenqualifizierung.html>

Unter Downloads/Präqualifikationssysteme Beschaffung Umbau und Instandhaltung von Schienenfahrzeugen. Weitere Bedingungen werden im Auftrag genannt.

## Oddiel IV: Postup

---

### IV.1. Opis

### IV.2. Administratívne informácie

#### IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť Nemčina

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.3. Dopĺňujúce informácie

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Poštová adresa: Villemombler Straße 76

Mesto/obec: Bonn

PSČ: 53123

Štát: Nemecko

#### VI.4.3. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB).

Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße unverzüglich nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

#### VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Poštová adresa: Villemombler Straße 76

Mesto/obec: Bonn

PSČ: 53123

Štát: Nemecko

### VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

22/01/2019